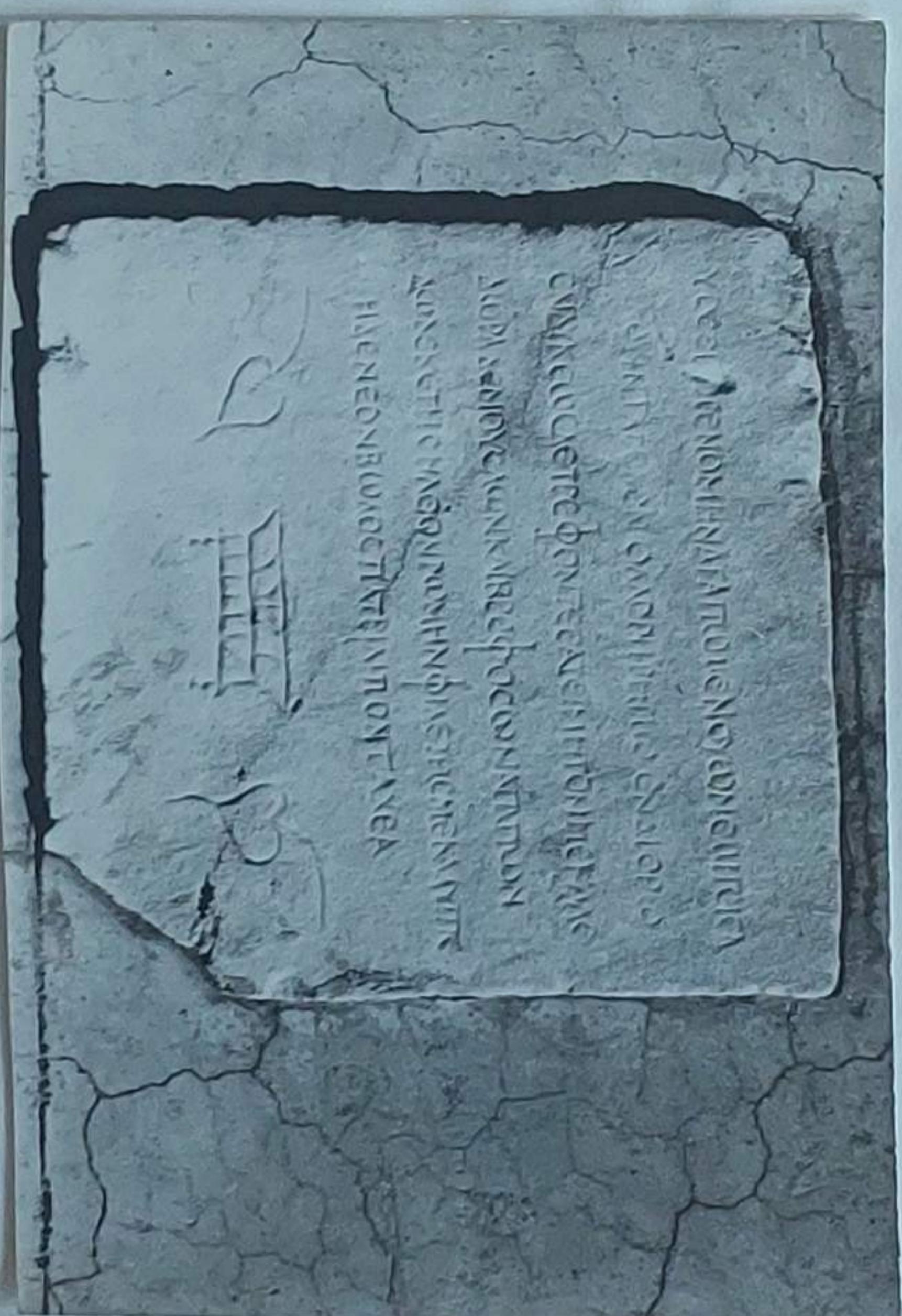


RA	N. CATALOGO GENERALE	N. CATALOGO INTERNAZIONALE	MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE DIREZ. GEN. DELLE ANTICHITA' E BELLE ARTI	REGIONE	N.
CODICI	12/ 00035029	ITA:	SOPRINTENDENZA ALLE ANTICHITA' DI ROMA - ROMA	47	LAZIO

(2003398) Roma, 1972 - I.s. Poligr. Stato - S. (c. 100.000)



PROVINCIA E COMUNE: ROMA - ROMA

ROMA - Palazzo Barberini
LUOGO DI COLLOCAZIONE: inv.
Muro della Serra, I riquadro da destra.
OGGETTO: Lastra con iscrizione

PROVENIENZA (rif. I.G.M.):

DATI DI SCAVO:
(o altra acquisizione)

INV. DI SCAVO:

DATAZIONE:

ATTRIBUZIONE:

MATERIALE E TECNICA: marmo

MISURE:
m. 0,35 x 0,34

DESCRIZIONE:

IT, 1
NEG. 10328 L

Stato di conservazione:
Stata, conservata

Inclusa nella muratura moderna
CONSISTENZA ATTUALE DEL MATERIALE:

Lastra marmorea con iscrizione, interamente conservata con abrasioni e superficie corrosa, inclusa nella muratura moderna. La lastra presenta forma quasi quadrata; è priva dell'angolo inferiore destro e presenta una linea di frattura diagonale dallo spigolo alto sinistro all'opposto. La superficie in vista reca l'iscrizione in lingua greca, con testo interamente conservato su sei righe. Inferiormente due hederae distinguente inquadrano una klyne.

CONDIZIONE GIURIDICA:

NOTIFICHE:



12/ 00035029

ITA:

SOPRINTENDENZA ALLE ANTICHITA' DI ROMA

INV.

ALLEGATO N. 1 (segue descrizione)

ΤΟΣ ΕΓΩ ΤΕΝΟΜΗΝ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΥ ο ΜΕ ΗΓΕΙΑ
ΚΟΥΙΝΤΑ ΤΕΚΕΝ ΘΑΛΕΡΗ ΡΗΓΙΩ ΕΝ ΔΙΕΡΩ
ΣΝΔΥΚΕΩΣ ΔΕ ΤΡΕΦΟΝΤΕΣ ΑΤΕΙΜΗΤΟΝ ΜΕ ΚΑΛΕΣΑΝ
ΔΩΡΑ ΔΕ ΗΟΥΣΑΝ ΚΑΙ ΒΡΕΦΟΣ οΝ ΑΓΑΠΩΝ
Δωλεκέτης ΗΛΘΟΝ ΡΑΗΗΝ ΦΙΛΕ ΤΗΣ ΜΕ ΚΑΛΥΠΤΕ
ΗΔΕ ΝΕΟΝ Βαλος πΑΤΡΙ ΛΙΠΟΝΤΑΧΕΑ

(2603308) Roma, 1972 - Ist. Poligr. Stato - S. (c. 600.000)

Lettere di forma allungata, alte mediamente n.0,01 in tutte le righe. L'iscrizione, nota da CIG XIV, 1436, può essere così resa:

Τος ἔχω ξενόγυν Ἀγαπημενού, ου με μηγείσα
Κούιντα τέκεν θαλερή ρηγίω εν διερώ.
ἰνδουκέως δέ τρέφοντες Ἀτείμητον με καλέ(σ)σαν.
δῶρα δὲ Ηουσάων καὶ βρέφος οὐ καταών
σωδεκέτης ἥλθον ράηην, φιλε, της με καλυπτε(λ)
ηδε νέον βαλος, πατρί λιπόνταχεα.

Si tratta dell'iscrizione funeraria di Ateinato, figlio di Agapomeno e di Quinta, nato a Reggio e venuto a Roma dodicenne.

RESTAURI:

BIBLIOGRAFIA, INVENTARI:

ESEGUITI:

PROCEDIMENTI SEGUITI:

CIG XIV, 1436 con bibliografia antecedente.

COMPILATORE DELLA SCHEDA: **P. BRANDIZZI**

DATA:

Febb. 1976

P. Brandizzi

VISTO DEL FUNZIONARIO RESPONSABILE:

Io sottoscritto mi obbligo alla conservazione dell'oggetto descritto nel presente foglio secondo le norme della Legge 1º Giugno 1939, n. 1089 e Regolamento approvato con R. Decreto n. 363 del 30 Gennaio 1913; di conseguenza a non rimuoverlo dal posto che occupa, a non apportarvi modificazioni senza conseguire preventiva approvazione del Ministero dell'Istruzione, e a non menomarne in alcun modo il pubblico godimento.

DATA: _____

ALLEGATI: in testata: una fotografia

alleg.nº 1 : descrizione

VISTO DEL SOPRINTENDENTE

FIRMA

AGGIORNAMENTI:

OSSERVAZIONI:

6 20 - 1976

RIFERIMENTO VECCHIE SCHEDE: